

Salmo 147

1 [Ἀλληλούϊα Ἀγγαίου καὶ Ζαχαρίου.](#)

1 Aleluia. [De Ageu e Zacarias.](#)

[αἰνεῖτε](#) τὸν [Κύριον](#), [ὅτι ἀγαθὸν](#)

Louvai ao Senhor, que bom

[ψαλμός](#) τῷ [Θεῷ](#) ἡμῶν ἡδυνθείη

salmo; ao Deus nosso agradável

[αἶνεσις](#). 2 [οἰκοδομῶν Ἱερουσαλήμ](#) ὁ

louvação. 2 Edifica Jerusalém o

[Κύριος](#), [καὶ](#) τὰς διασπορὰς τοῦ

Senhor, e as dispersões do

[Ἰσραὴλ](#) ἐπισυνάξει, 3 ὁ ἰώμενος

Israel congregará. 3 O que cura

τοὺς [συντετριμμένους](#) τὴν [καρδίαν](#)

aos contritos do coração,

[καὶ δεσμεύων](#) τὰ συντρίμματα

e enfaixa as dores juntas

αὐτῶν, 4 ὁ [ἀριθμῶν](#) [πλήθη](#)

deles. 4 O que enumera multidão

[ἄστρον](#), [καὶ πᾶσιν](#) αὐτοῖς [ὀνόματα](#)

das estrelas, e a todas a elas nomes

[καλῶν](#). 5 [μέγας](#) ὁ [Κύριος](#) ἡμῶν, [καὶ](#)

chama. 5 Grande o Senhor nosso, e

[μεγάλη](#) ἡ [ἰσχὺς](#) αὐτοῦ, [καὶ](#) τῆς

grande a força dele, e a

[συνέσεως](#) αὐτοῦ [οὐκ](#) ἔστιν [ἀριθμός](#).

inteligência dele não há cálculo.

6 [ἀναλαμβάνων](#) [πραεῖς](#) ὁ [Κύριος](#),

6 Quem exalta mansos o Senhor,

[ταπεινῶν δὲ](#) [ἀμαρτωλοὺς](#) [ἕως](#) τῆς

humilha mas transgressores até a

[γῆς](#). 7 [ἐξάρξατε](#) τῷ [Κυρίῳ](#) [ἐν](#)

terra. 7 Cantai ao Senhor em

ἐξομολογήσει, [ψάλατε](#) τῷ [Θεῷ](#) ἡμῶν
ação de graças, cantai ao Deus nosso

[ἐν κιθάρα](#) 8 τῷ περιβάλλοντι τὸν
com cítara, 8 ao que cobre o

[οὐρανὸν ἐν νεφέλαις](#), τῷ [ἐτοιμάζοντι](#)
céu com nuvens, ao que prepara

τῇ [γῇ ὑετόν](#), τῷ ἐξανατέλλοντι [ἐν](#)
à terra chuva, ao que faz crescer em

[ὄρεσι χόρτον καὶ γλόνῃν](#) τῇ [δουλείᾳ](#)
montes erva, [e](#) [verdura ao serviço](#)

τῶν [ἀνθρώπων](#), 9 [διδόντι](#) τοῖς [κτήνεσι](#)
[dos homens](#) 9 que dá aos animais

[τροφὴν](#) αὐτῶν [καὶ](#) τοῖς νεοσσοῖς τῶν
alimento deles, e aos filhotes dos

κοράκων τοῖς [ἐπικαλουμένοις](#) αὐτόν.
corvos aos que clamam a ele.

10 [οὐκ ἐν](#) τῇ δυναστείᾳ τοῦ [ἵππου](#)
10 Não na força do cavalo

[θελήσει](#), [οὐδὲ ἐν](#) ταῖς κνήμαις τοῦ
se agradará, nem nas pernas do

[ἀνδρὸς εὐδοκεῖ](#) 11 [εὐδοκεῖ](#)
homem se compraz. 11 Se compraz

[Κύριος ἐν](#) τοῖς [φοβουμένοις](#) αὐτόν [καὶ](#)
Senhor nos que temem a ele, e

[ἐν πᾶσι](#) τοῖς [ἐλπίζουσιν ἐπὶ](#) τὸ
em todos os que esperam sobre a

[ἔλεος](#) αὐτοῦ. 12 [Ἀλληλούϊα](#)
misericórdia dele. 12 [Aleluia](#).

[Ἀγγαίου καὶ Ζαχαρίου](#). επαινει,
[De Ageu e Zacarias](#). Louva,

[Ἱερουσαλήμ](#), τὸν [Κύριον](#), [αἶνει](#) τὸν
Jerusalém, ao Senhor; louva ao

Θεόν σου, Σιών, 13 ὅτι ἐνίσχυσε
Deus teu, Sião, 13 porque fortaleceu

τοὺς μοχλοὺς τῶν πυλῶν σου,
aos ferrolhos das portas tuas,

εὐλόγησε τοὺς υἱούς σου ἐν σοί
abençoou aos filhos teus em ti.

14 ὁ τιθεὶς τὰ ὅρια σου εἰρήνην
14 O que pôe aos limites teus paz

καὶ στέαρ πυροῦ ἐμπιπλῶν σε 15 ὁ
e gordura do trigo sacia te. 15 O

ἀποστέλλων τὸ λόγιον αὐτοῦ τῇ γῇ,
que envia a palavra dele à terra;

ἕως τάχους δραμεῖται ὁ λόγος
até rapidez corre a palavra

αὐτοῦ 16 διδόντος χιόνα αὐτοῦ ὥσει
dele. 16 O que dá neve dele como

ἔριον, ὁμίχλην ὥσει σποδὸν
lã, névoa como cinza

πάσσοντος 17 βάλλοντος
espalha. 17 Que lança

κρύσταλλον αὐτοῦ ὥσει ψωμούς,
gelo dele como migalhas;

κατὰ πρόσωπον ψύχους αὐτοῦ τίς
como face de frio dele, quem

ὑποστήσεται; 18 ἐξαποστελεῖ τὸν
suportará? 18 Envia a

λόγον αὐτοῦ καὶ τήξει αὐτά
palavra dele e derrete a eles;

πνεύσει τὸ πνεῦμα αὐτοῦ καὶ
sopra o espírito dele e

ρυήσεται ὑδατα. 19 ὁ ἀπαγγέλλων
correm águas. 19 O que anuncia

τὸν [λόγον](#) αὐτοῦ τῷ [Ἰακώβ](#)
a palavra dele ao Jacó,

[δικαιώματα](#) καὶ [κρίματα](#) αὐτοῦ τῷ
estatutos e julgamentos dele ao

[Ἰσραήλ](#). 20 [οὐκ ἐποίησεν](#) οὕτως
Israel. 20 Não fez isso

[παντὶ ἔθνει καὶ](#) τὰ [κρίματα](#) αὐτοῦ
a toda etnia, e os juízos dele

[οὐκ](#) ἐδήλωσεν αὐτοῖς.
não mostrou a eles.

